HCA-CIDIA



Documentación e Información Agricola

29 JUL 1988

IICA - CIDIA

PETIT MANUEL DE MALADIES ANIMALES

Par

Estoban Torres Fornandez

IICA PM-668 MISC

88N-0534-5391

(A2/HT-86-029)

MAI 1000

L'institut set l'argant ann epicologie en egécuture de tyatème internationen. Il let fondé per les gouvernements anté-lexine elle de attinuter, de proteculoir d'appayer les plans des Etats Mandres, pour personne et développement agrécole et déventre de la population sureix. L'institut interaméricain des Bolances Apricaise, établit le l'appayer les plans 1942, fet réorganier et desses Apricaise de Coupération pour l'Agriculture par Committee pur la contra de la sépastion des Elats Américaise le 6 mars 1970 et qui entre en viscourre et décendes 1988.







METITET INTERAMERICAIN DE CORPERATION POUR L'AI

IICA-CIDIA

entro Interamericane d Decumentación e Información Agrícola

29 JUL 1988

IICA - CIBIA

PETIT MANUEL DE MALADIES ANIMALES

Pas

Biloban Torres Formandes

PURL MISC

688-IESN-0534-5391

(A2/HT-86-029)

MAI 1886

00001491-

The state of the s

as tul

AVANT PROPOS

Ce Petit Manuel de Maladies Animales transmissibles aux hommes arrive au meme moment ou le pays haitien développe des actions pour améliorer l'efficience des systèmes de production animale. Il est donc appelé à seconder de telles actions.

Ce Petit Manuel de Maladies Animales (Zoonosis) s'adresse en particulier aux agents de santé animale de terrain, ceux-là qui sont les plus proches du petit éleveur, le client final des actions de développement.

L'Institut Interaméricain félicite le Spécialiste en Santé Animale, M. Esteban Torres Fernandez pour son dévouement et pour avoir élaboré ce petit manuel, contribuant ainsi au développement de la production animale et à la santé publique en Haiti.

> Percy Mitten deux epresentant Résident de 1 IICA en Haiti

•

The property of the state of th

A STATE OF THE STA

CONTENU

Feuille d'Extension No. 90: Trichinose

Feuille d'Extension No. 91: Tuberculose animale

Feuille d'Extension No. 92: Ascariase

Feuille d'Extension No. 93: Maladie de Newcastle

Feuille d'Extension No. 94: Chargon (Anthrax)

Feuille d'Extension No. 95: Tétanos

Feuille d'Extension No. 96: Rage

Feuille d'Extension No. 97: Gastroentérite (Rotavirale)

Feuille d'Extension No. 98: Brucellose

Feuille d'Extension No. 99: Taeniasis & Cysticercose

Feuille d'Extension No. 100: Salmonellose

Feuille d'Extension No. 101: Erysipeles & Erysipeloide humain

Feuille d'Extension No. 102: Leptospirosis

Feuille d'Extension No. 103: Toxoplasmose

Feuille d'Extension No. 104: Diarrhée de porcelets

•

.

entron de la grandia de la compansión de la grandia de la compansión de la

The second of th

The second secon

CONTENU

Feuille d'Extension No. 90: Trichinose

Feuille d'Extension No. 91: Tuberculose animale

Feuille d'Extension No. 92: Ascariase

Feuille d'Extension No. 93: Maladie de Newcastle

Feuille d'Extension No. 94: Charbon (Anthrax)

Feuille d'Extension No. 95: Tétanos

Feuille d'Extension No. 96: Rage

Feuille d'Extension No. 97: Gastroentérite (Rotavirale)

Feuille d'Extension No. 98: Brucellose

Feuille d'Extension No. 99: Taeniasis & Cysticercose

Feuille d'Extension No. 100: Salmonellose

Feuille d'Extension No. 101: Erysipeles & Erysipeloide humain

Feuille d'Extension No. 102: Leptospirosis

Feuille d'Extension No. 103: Toxoplasmose

Feuille d'Extension No. 104: Diarrhée de porcelets

(

 \mathbf{r}_{r}

 $G(m_0, m_0^2) \otimes Q(m_0^2)$

A About the

.

1. . . tr.

1001

11 g

• . . .



Souille d'Entrasion no. 90

Dafo: Le 21 Mai 1986

Trichinose

Salous (6): Esteban Torres Fernandez

Cette nouveile Feuille d'Extension de la Représe action de l'Institut Interaméricain de Coopération pour l'Agriculture en Haiti constitué un effort additionnei la l'IICA dans le cadre de sa coopération avec le Gouverne le Haitien et les Institutions du Secteur Agricole pour Slargir la base d'information du Secteur et améliorer la capacité technique et administrative des entres nationaire dont l'action est orientée vers le dévis prement agric de et rural.

Représentant Résident de l'IIC

e of the second of the second

and the second s

NA. ting of the control of the second of the second • ; or contragations 11 لند 7. ADII'I concerts to the concert 12 Million 12 Million (12 Mill 21.25 The second of the second of the second second 97 15a

> water the state of the state of • • • • • • • •

-15:11

TRICHINOSE

ETIOLOGIE: Trichinella spiralis

OCCURRENCE: Pas de données spécifiques pour Haiti

- Source d'infection et mode de transmission: Deux cycles sont à remarquer: le cycle domestique et le cycle dit "sauvage". Le cycle domestique se concentre autour du porc, ainsi qu'autour d'autres animaux tels les chiens, les chats et les rats.
- Le parasite est transmis de porc à porc, principalement par l'ingestion de déchets contenant les fibres de muscles d'origine porcine, ce qui explique le fort pourcentage de cas parmi les porcs alimentés avec détritus de cuisine, de restaurants ou d'abattoirs ou lorsque l'élevage se fait à base de déchets collectés dans les villes.
- L'infection des humains est en relation directe avec la consommation de la viande de porc ou des produits à base de porc crus ou insuffisamment exposés au traitement de la chaleur.
- La trichinose est une zoonose d'origine alimentaire.

La maladie chez l'homme:

- La période d'incubation est de 10 jours avec une variation extrême de 1 à 43 jours. Ceci est en relation avec le nombre de larves introduites dans l'organisme.
- Trois phases de la maladie sont décrites: les phases intestinale et migratoire de la larve et la période de convalescence. La phase intestinale est généralement présentée comme étant une

 $(f_i)_{i \neq j}$ i. ... And the state of t

, , **, '**, '

gastro-entérite non-spécifique, perte de l'appétit, nausée, douleur abdominale, vomissement, diarrhée. Entre le 7e et le lle jour après l'ingestion de la larve, apparaissent les signes de la phase musculaire avec douleurs, maux de tête, fièvre avec frissons et sueurs.

- Autres signes: éruption, troubles respiratoires et nerveux.

La maladie chez les animaux:

- Chez les porcs, la trichinose durant la vie de l'animal est rarement diagnostiquée; cependant, quand l'infection affecte le troupeau, les porcs manifestent des troubles du comportement, douleurs musculaires.
- L'infection des chiens et des chats présente la même symptomatologie des porcs.

Contrôle:

- Le contrôle de la trichinose passe par l'établissement d'un programme de contrôle orienté vers la reduction ou l'éradication de l'infection chez les porcins. En effet, la source d'infection pour l'homme est la viande de porc.
- L'homme peut éviter l'infection en s'abstenant de consommer de la viande de porc ou produits de porc d'origine douteuse et sans avoir été l'objet d'inspection vétérinaire.
- Une température de 77°C est plus que suffisante pour inactiver le parasite.

Carlow States of the Control of the

ta esta e

- ተ**ግ**ኝት፡ - : : : :

in the second se

gan a second a second

And the state of t

- Les grillades, les côtelettes et les saucisses de porc doivent être l'objet de soins spéciaux, car ces viandes ne sont pas toujours suffisamment cuites.
- En congélant la viande à -15 °C pendant 20 jours ou à -30 °C pendant 6 jours, on détruit la trichine . On doit souligner que quelques trichinella sont résistants au froid.
- Les dépôts de déchets auxquels les porcs auraient libre accès, devraient être éliminés dans les villes et les fermes.
- Les rongeurs doivent aussi être l'objet de contrôle.
- On doit se rappeler que la trichinose est une maladie des animaux sauvages ou domestiques transmise accidentellement à l'homme par l'ingestion de la viande ou des produits carnés. En résumé, la trichinose est une zoonose d'origine alimentaire.

.

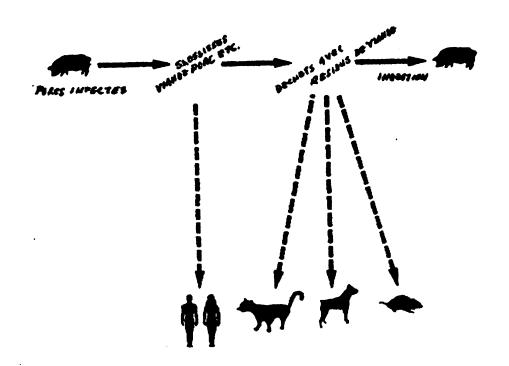
Same for season 1 *1

The second secon

· Wileyn ...

 $(\mathcal{P}_{i_1,\ldots,i_{k-1},\ldots,i_{k-1},\ldots,i_{k-1},\ldots,i_{k-1},\ldots,i_{k-1},\ldots,i_{k-1},\ldots,i_{k-1},\ldots,i_{k-1})$ winte . .

TRICHINOS (\$ \$ MODE DE TRANSMISSION



•	
	· •
	`



Souille d'Entension no. 96

Date: Le 21 Mai 1986

File: Rage

Autous (5):

Esteban Torres Fernandez

Cette nouvelle Feuille d'Extension de la Représentation de l'Institut Interaméricain de Coopération pour l'Agriculture en Haiti constitué un effort additionnel de l'IICA dans le cadre de sa coopération avec le Gouvernement Haitien et les Institutions du Secteur Agricole pour élargir la base d'information du Secteur et améliorer la capacité technique et administrative des entires nationales dont l'action est orientée vers le dévisionement agricole et rural.

Représentant Réchant de l'IICA

en Haiti

To the state of th 4.3

TOXOPLASMOSE

ETIOLOGIE

: Toxoplasma gondii

OCCURRENCE

- : La toxoplasmose est une zoonose très répandue dans le monde. En effet, on estime qu'un tiers de la population mondiale possède des anticorps pour le parasite. Aussi l'infection a été trouvée et décrite dans plus de 200 espèces animales.
- La toxoplasmose pose un véritable problème de santé publique. En effet, on estime qu'aux Etats Unis quelque 3,000 enfants par an naissent avec de la toxoplasmose congénitale dont le coût des services et autres s'élève à US \$40 millions de dollars.

MODE DE TRANSMISSION: Les chats sont les hôtes définitifs du parasite. Ils s'infectent en mangeant de la viande crue, des oiseaux ou des souris et constituent la source d'infection pour d'autres espèces par la matière fécale contaminée.

- L'homme s'infecte en mangeant de la viande crue (mouton, porc, boeuf, cabri) ou dont la cuisson laisse à désirer.
- Le nombre élevé de cas positifs trouvés chaz les moutons et les porcs revèlent une nette indication que ces animaux constituent une importante source d'infection.
- Il a été démontré recemment que l'ingestion du lait de chèvre cause l'infection des personnes.

ид - 1 — 1 . На

. v

- Les aliments contaminés par la matière fécale des chats peuvent constituer une autre source d'infection lorsque les conditions hygiéniques sont déficientes.

La maladie chez l'homme:

La toxoplasmose chez l'homme peut être congénitale ou acquise après sa naissance. L'infection "intrautérine" est la plus dangereuse.

- L'infection du foetus se produit quand la mère s'infecte au cours du second trimestre de la grossesse. Le foetus est infecté à travers le placenta.
- La femme qui a déjà transmis l'infection au foetus à travers le placenta acquiert l'inmunité et ne représente aucun risque pour les foetus des grossesses subséquentes.
- La toxoplasmose congénitale commence dans le foetus avec parasitémie et infection généralisée provoquant l'avortement ou la naissance prématurée.
- La symptomatologie de la toxoplasmose congénitale varie considérablement.
- Certains enfants manifestent l'encéphalite dès les premiers jours de la naissance jusqu'à plusieurs semaines après, souvent accompagnée de fièvre, éruptions, etc.
- D'autres enfants naissent avec l'hydrocéphalie ou celle-ci se

:

53 (1)

TE COL

i ;

manifeste après. L'hydrocéphalie est trè commune.

- L'infection pré-natale est vraiment désastreuse et peut causer des dommages immenses dont les conséquences premières sont: convulsions, problèmes neuro-psychiques, retard, hydrocéphalie, microcéphalie, épilepsie et surdité.
- La toxoplasmose acquise après naissance est en général moins sérieuse et dépend de la virulence et de l'endroit où se trouve logé le parasite.
- La toxoplasmose grave se manifeste avec: fièvre, éruptions, malaises, arthralgie, pneumonie, myocardite et méningo-encéphalite. La maladie est très sérieuse et même mortelle lorsque le patient présente des troubles du système immunologique. Elle peut aussi causer des lésions ou des altérations occulaires graves.

La maladie chez les animaux:

En général, la maladie se manifeste chez les animaux de façon similaire à celle décrite pour les humains. Au point de vue économique la toxoplasmose peut, dans certaines espèces, causer des pertes considérables.

Ovins/Caprins:

Au point de vue économique et de santé publique, ces deux espèces animales sont les plus importantes. art of the second of the secon

| B. 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 1

ार । स्वार्थन

- La prévalence de l'infection est en étroite relation avec le nombre de chats qui ont libre accès aux zones strictement reservées au patûrage.
- La maladie se caractérise par le nombre d'avortements, encéphalite, lésions occulaires et infections du placenta.
- Les petits infectés par la toxoplasmose congénitale souffrent d'incoordination musculaire; ils sont physiquement faibles et incapables de se nourrir par eux-mêmes.
- Les animaux atteints d'encéphalite tournent en rond et présentent des raideurs musculaires et prostration.

Porcins: La toxoplasmose porcine a d'importantes implications économiques.

- La viande des porcs et des moutons est communément la source d'infection pour les humains.

Bovins/Equins

La toxoplasmose congénitale et acquise a été décrite pour les bovins sous une forme aigue caractérisée par de la fièvre, la dyspnée, etc., accompagnée de signes de nervosité

- Pour les équins on a boservé certains signes d'infection; mais, la maladie s'est manifestée occacionnellement.

The Date of the Control mer

:1,

The state of the s • · Maria

 $\mathcal{H}_{i} = \mathcal{H}_{i} = \mathcal{H}_{i}$

.

the state of the s Stelling Contract Contract

the state of the s

1 to also a engage the companies to the control of the the same of the sa

times and

94G 1 83! 17.

. . 1 the first terms of

Chats/Chiens: Les signes cliniques de l'infection sont communs aux chats, espèce qui joue un rôle très important dans l'épidémiologie de la maladie.

- Le parasite a été trouvé au niveau du cerveau des chats soumis à des épreuves dans 24.3%.
- La toxoplasmose a été décrite en clinique dans sa forme généralisée aux intestins présentant l'encéphalite et les lésions occulaires.
- D'autres cas observés ont revelé de la diarrhée, l'hépatite, la myocardite , la pneumonie et l'encéphalite .
- Le nombre de cas positifs chez les chiens est très élevé.
- Les symptômes de la toxoplasmose se décèlent mieux chez les jeunes chiens dont leur résistance est diminuée par d'autres maladies.

Lapins: La toxoplasmose peut se manifester aussi bien chez les lapins domestiques que chez ceux vivant librement ou dans les laboratoires pour des expériences. Une forme aigue de la maladie a été décrite avec un taux élevé de mortalité.

Volailles: La maladie a été décrite chez plusieurs espèces de volailles domestiques dont: poulets, oies, pigeons, etc., aussi chez les volailles "sauvages" et les oiseaux en captivité.

Contrôle: La matière fécale du chat est la principale source d'infec-

. •

•

tion non seulement des herbivores, mais aussi des porcins.

- Les mesures de contrôle passent aussi par la diminution du nombre de chats vivant dans les fermes.
- Chaque personne devrait prendre des mesures préventives, spécialement les femmes gestantes pour prévenir la toxoplasmose congénitale.
- Les principales sources d'infection étant la viande crue ou demi- cuite et la matière fécale des chats, on doit prévenir l'infection materno-foetale en évitant la consommation de la viande crue ou demi-cuite par les femmes enceintes et être sûr qu'elles lavent leurs mains après avoir touché de la viande crue dans la cuisine ou éviter le contact avec la matière fécale des chats ou avec la poussière et le sable où les chats ont déposé leur excréments.

· : to the state of th

, t : .

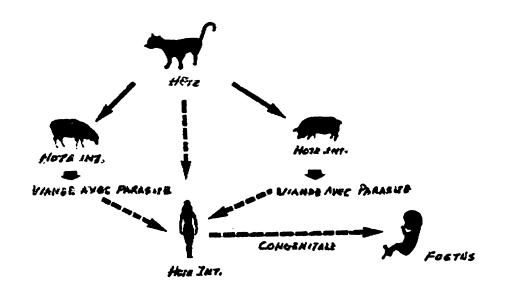
the transfer of the

the state of the s

 $(\mathbf{p}_{\mathbf{q}}, \mathbf{p}_{\mathbf{q}}, \mathbf{p}_{\mathbf{q}}, \mathbf{p}_{\mathbf{q}}, \mathbf{p}_{\mathbf{q}}) = \mathbf{p}_{\mathbf{q}} \cdot \mathbf{p}_{\mathbf{q}} \cdot \mathbf{p}_{\mathbf{q}}$

f

TOLOPEASMOSIS & MODE DE TRANSMITSION







Socillo d'Entoniènes esa. 164

Dass: Le 21 Mai 1986

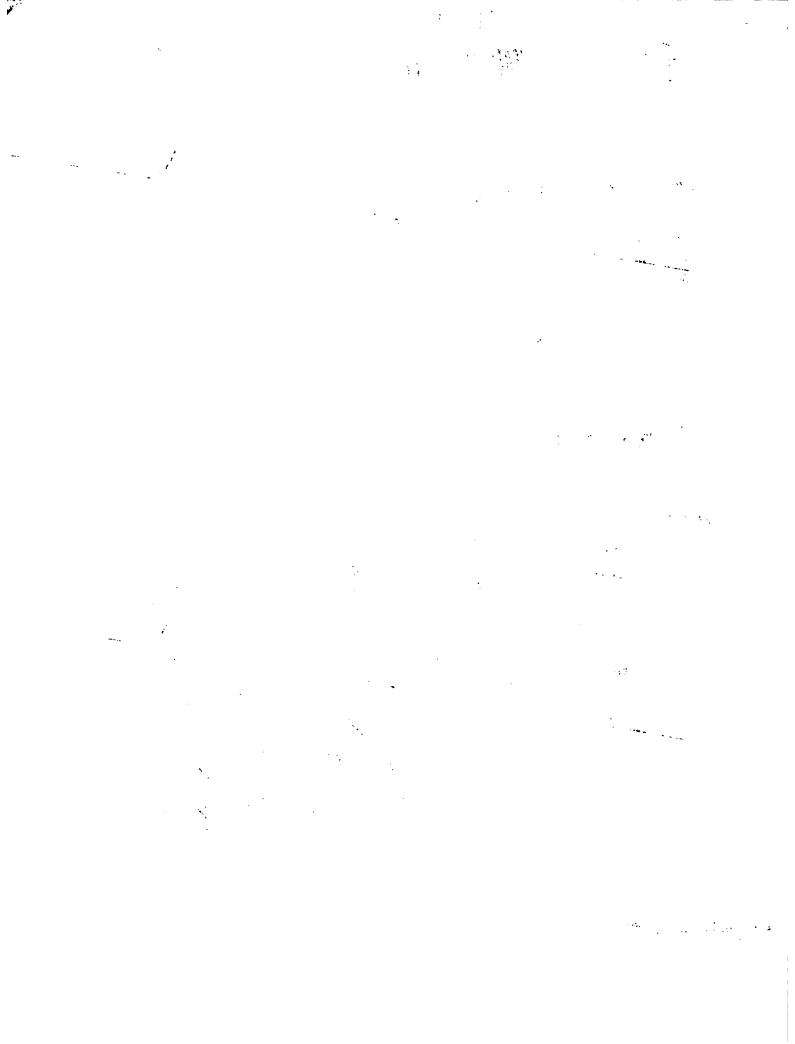
Ficho: Diarrhée de porcelets

Esteban Torres Fernandez

Moto:

Cette nouvelle Feuille d'Extension de la Représa du don de l'Institut Interaméricain de Coopération pour l'égrique un ture en Haiti constitué un effort additionnel de l'IICA dans le cadre de sa coopération avec le Gouverne de Haitien et les Institutions du Secteur Agricole pour llargir la base d'information du Secteur et améliorer la madrité technique et administrative des entres nationaire dont l'aution est orientée vers le déve present agric de et rural.

Représentant Réseauxir de l'IICA en Haiti



DIARRHEE CHEZ LES PORCELETS

Les causes de diarrhée chez les porcelets sont nombreuses. Elles peuvent être infectieuses ou non. Comme causes infectieuses, nous avons:

VIRUS	BACTERIES	PARASITES
Enterovirus	E. Coli	Estroneylos
Rotavirus	Salmonella	Ascaris
Fièvre Suinae	Clostridium	Coccidia
	Campylobacter	

Les cas communs de diarrhée chez les porcelets se présentent quelques jours après leur naissance et aussi après leur sevrage.

La conséquence inévitable entrainée par la distriée est la déshydratation (perte d'eau du corps). Que peut-on faire si les porcelets ont la diarrhée?

- Donner l'antidiarrhéique (Spectam Scour Halt) par voie orale à raison de lcc (1 pompage) chaque 12 heures durant 3 à 5 jours. Le plus important du traitement est l'hydratation orale (donner le serum oral). On peut préparer le serum de la façon suivante:
 - l litre d'eau bouillie
 - l petite cuillerée à café de sel de cuisine (gros sel)
 - 2 grandes cuillerées à soupe de miel
 - 2 gouttes de chlorox (pour désinfecter l'esu)

Une fois tous les ingrédients mélangés et refroidis, donner 15 à 25cc de ce serum à chaque porcelet par la bouche. Le traitement sera répété chaque 6 heures durant 3 à 5 jours.

Si la diarrhée continue après les 3 jours, il faut consulter l'extensioniste ou le vétérinaire.

FECHA DE DEVOLUCION a cultimate and the vious at the State of the state and Andrea tomor and the second trades SURIA EUTENO 400ml #S mais1 e Sulme to trous. Les cas communit de distinti l'ingli il of the state of the state of the state of IICA PM-668 Autor 1 12 "1." L. V. C. 1 1035 ON 1 Título Petit Manuel de Maladies Animales Fecha Devolución Nombre del solicitante as of sportation in the cost of tera in notice of 14 I in y comme April 2 Car

; •

3 :



